

Nyime noMuyendhi

◎ Mbukushu mw
III 4
■ Maria M. Dikuu
■ Manyeka Arts Trust
■ Traditional San story

This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



■ Maria M. Dikuu
■ Manyeka Arts Trust
■ Traditional San story
Nyime noMuyendhi
globastorybook.net
Global Storybooks





Thithimwetwedha thi kwa tangire
mumamyaka ghokarekare ogha ghana kapita
apa ngayi tunganga yiyama nohanu pofotji.
Thiku dhiya hanu mbadi nga ha kara no
ghughambero ku mudiro. Nga ha dyanga
yidya yawo wishu. Nyime pithendi yodiye gha
karire no ngcamu dhomudiro.



Munyima dho ruvedhe rorure, Nyime ghaka
hukire no rupara ro kughaya, yoyishi Mwe gha
tjirire thikuma kupidana ye. "Kutunda odyo
diyuwa no dyarerero dino," gha ghambire,
"mbadi mboni pomokitha no ghofotji temba
ghopakatji kenu. Ñanyi mboni mushane
nokumutjidhatjidha nokumudya!" Dyoya
yenda kate Nyime gha kakare munyathi wawa
heya no dyo ha wahine hanu ngcamu dho
mudiro.

netu. Mwiyé no mukine netu.
 kukanda, wita yomuhe. „Mwiyé no mukine
 ghoha tangire kwimba nokwimba, kukanda no
 Ghoha tokore ha tatterre kate ghuthiku
 podigħo eshi tu terke yidya yetu?“ He purire.
 kutenda tu shimbe mudiro kwa Nyime
 turithepo digħanano. „Nyie shottu kone
 Hanu no yiġama ya konganine pofoti ha



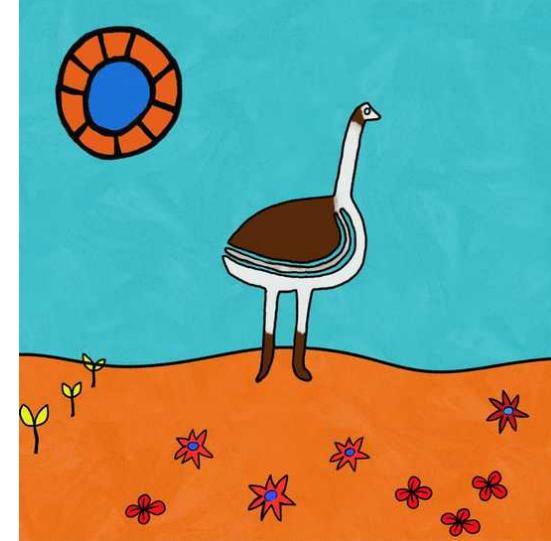
Nyime għa għambe, „pasħanye na piri
 ku yuva karo dijwi dyo! Mwe għo għa mu tħidħi.
 munyma dha nge? Għa thetagħukkire,
 kokumona Mwe għo għa mu tħidħi.
 Ghadha tħalli kien qed iż-żejt?





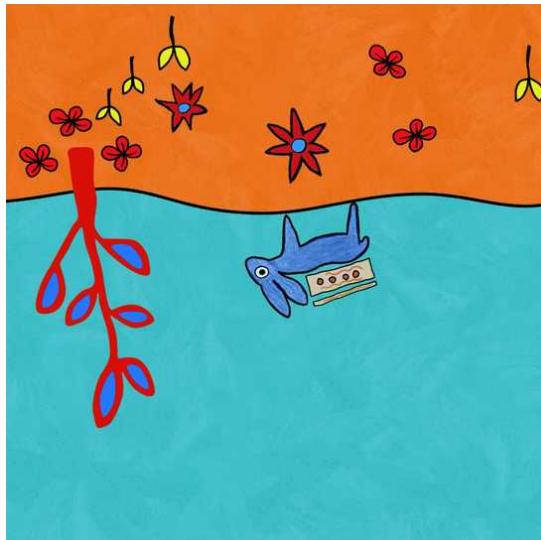
Yiyama yisha wingi ya shwaghire mumaputa
noyi kupakerere noyikine nokwimba. Nyime
gha retire tutondo tokutakitha mudiro. Gha tu
takire tutondo, kutaka nokutaka.

Kapupikamanana kamwithighana
kathimutukure kwishi dhoyitondo. Nyime gha
fudhire kumwithi no gha turireko muhonyi.
Kamudiroghana ka tumbukire no kehe yuno
gha retire thikunyi thendi. Kapupikamanana
wahe ha tangire kukina ghudhinguruka
mudiro.



"Oh," ndani hana kaghayara hanu, "Thiyama
munye sho thi tuvatere popano?" Mwe yo
ghakara no maghuru ghomare thikuma
kupiterera, ninge tu mwipure. " Ha
tjwathanithire dighano dyagho kwa Mwe
noporo ruvedhe gho gha tjombore tutondo
twa Nyime tokutakitha mudiro.

Kadimba għa karri ġħażżeen du tħixxam
tħokkut am bika wangiwanġu. Hanu għo ha
għambire kwenedi eshi, "Oku atwe kuna
kwimba kuno no oku nyime kuna kukiña netu,
owe ne yende għu kashimbe tutondo twendi
toktakħiha mudiro għo katjirre." Kadimba għa
tiġi mbo' ħarraxx minn-nadur. Mbadji ja mu
mudiro għo għa katjirre. Mbadji ja mu
tombo kire yoyishi Nyime għamu kwatire
kadimba għo għa kahutħire tutondo twendi
toktakħiha mudiro għo katjirre. Kadimba għa
tiġi mbo' ħarraxx minn-nadur. Mbadji ja mu
mudiro għo għa katjirre. Mbadji ja mu
tombo kire yoyishi Nyime għamu kwatire
kadimba għo għa kahutħire tutondo twendi
toktakħiha mudiro għo katjirre." Kadimba għa

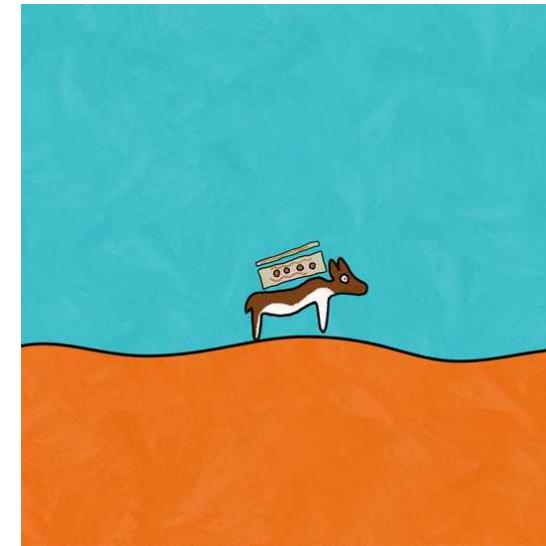


Shime karo, Nyime ghembire dimbo dyenendi
dyoku kutanaghura. „ Kwanage ne mbadiko
ghukuktu. Ame mbadí na kara no ghukuktu.
Ame kukona ni kudye no ghukuki ghoye, ame
kukona ni kudye ngambinga mbadiko
ghukuktu. Ame mbadí na kara noghukuktu.
Ame mbadí na kara noghukuktu.



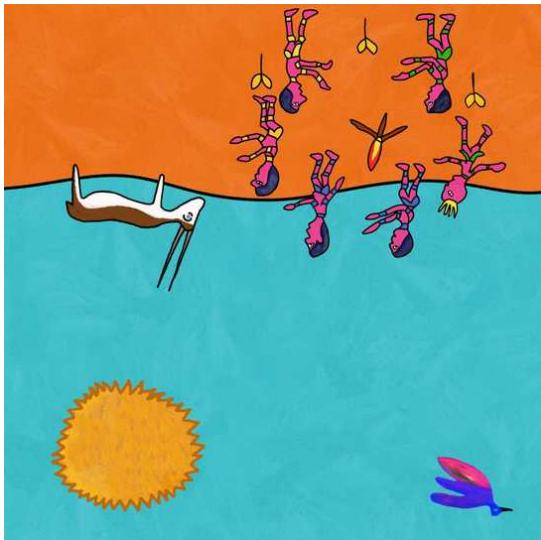


Nyime ghembire dimbo dyoku kutanaghura: “Kwange ne mbadi ghukukutu. Ame mbadi na kara no ghukukutu. Kukona ni kudye no ghuhuki ghoye, ame kukona ni kudye ngambi nga mbadiko ghuhuki. Mbadiko ghuhuki. Mbadi na kara no ghukukutu. Mwaheya mwe ne mwa yidya yange.

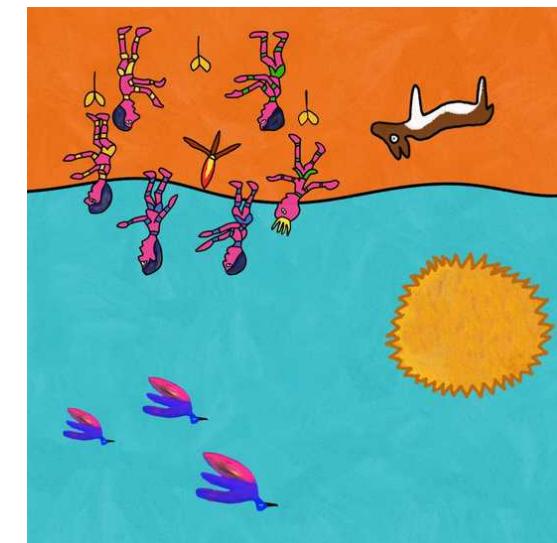


Apa ha kinine ghu kunduruka mudiro, Dithana dyo tjombore tutondo twa Nyime to kutakitha mudiro gho gha tjirire mu yipumbu. Ene nyime gha ghambire eshi, “Pashanye na pirera kuyuva Dithana dina kughona no kughonaghura munyima dhange yira pakutanga?” Gha pirukire no gha tjidhire Dithana edi dyo tenyangere muyipumbu. Nyime ghaka di kwatire no kahuka kumudiro no tutondo twendi to kutakitha mudiro.

Mapi kukona għa tħire no kuregħha
 "Oku Nyime kuna kukiña no kwimba netu,
 wangħawngu. Hanu għoħa mu tongħwieġ eshi,
 tħombor tħondo twendī to kutakħha mudiro
 għotjire." "



Munyimadho po hanu għo ha kuhohotere. Għo
 ha għambr, "Ningeg twippure Dithana. Aye ne
 muġbiru no kutambuka wangu. "Dithana,"
 ha għambr, "oku Nyime kuna kukiña mo
 kwimba netu, owe ne tħombor tutondo
 twendī to kutakħha mudiro għo tħire."





Apa ha kinine nokwimba, Mapi gho gha tjombore tutondo tokutakitha mudiro no kureghera muthipumbu. Ene Nyime gha ghambire eshi, Pashanye na pirera kuyuva putukuputuku ko makondo gho Mapi munyima dchange?"



Nyime gha pirukire no gha monine Mapi kuna katjirerera muyipumbu no yitondo yendi yokutakitha mudiro. Gho gha mu tjidhire Mapi, ghaka mu kwatire no kahuka no tutondo twendi to kutakitha mudiro. Shime karo, Nyime ghembire dimbo dyendi dyoku kutanaghura.